



Internacional de Resistentes a la Guerra
5 Caledonian Rd, London N1 9DX, Gran Bretaña

Londres, noviembre 2011

Apoya a los/as prisioneros/as por la paz

El trabajo de la Internacional de Resistentes a la Guerra en apoyo a los/as prisioneros/as por la paz necesita de tú apoyo

Querido/a amigo/a de la Internacional de Resistentes a la Guerra,

El trabajo tradicional de la IRG apoyando a objetores/as de conciencia en la cárcel y otros/as prisioneros/as por la paz puede parecer rutinario, pero es indispensable al mismo tiempo que desafiante. Siendo uno de los que una vez estuvo en la lista de Prisioneros/as por la Paz de la IRG, puedo atestiguar de la importancia de la cantidad de mensajes que recibí de personas de todas partes del mundo, y que me levantaron el espíritu mientras estuve detrás de las rejas. En ocasiones los riesgos son más altos, y este es el caso con el objetor de conciencia egipcio Maikel Nabil Sanad, quien actualmente se encuentra en prisión por publicar en su página web un artículo criticando al ejército egipcio. Maikel desde el 23 de agosto se encuentra realizando una huelga de hambre.

Desde que Maikel nos contacto por primera vez contándonos de su intención de rechazar enlistarse en el servicio militar, y especialmente desde su arresto, la IRG ha estado trabajando de forma intensiva en su caso. Andreas Speck, quien coordina el programa el Derecho a Rechazar a Matar de la IRG, ha visitado Egipto en tres ocasiones (en una ocasión junto con otro activista de la IRG, Igor Seke) para asistir a los juicios de Maikel, y para apoyar a los amigos y familia de Maikel y para atraer la atención sobre su caso a grupos de derechos humanos, los medios de comunicación, y diplomáticos. La IRG fue el primer contacto internacional del pequeño grupo de apoyo de Maikel en Egipto y nuestro trabajo ha sido crucial en organizar apoyo para Maikel y para poner presión en las autoridades militares egipcias. Este esfuerzo va más allá del típico trabajo político o de derechos humanos. Deriva de un verdadero compromiso ideológico y emocional.

Nuestros esfuerzos han llevado al anulamiento de la sentencia original de tres años en prisión, dada por la corte militar, pero aún no ha llevado a su libertad. Todavía no sabemos si es que tendremos éxito en lograr la libertad de Maikel antes que su estado de salud se deteriore a niveles difíciles de recuperar, te instamos a revisar nuestra página web para actualizaciones y para apoyar a Maikel Nabil Sanad.

Otro caso en el cual la IRG se enfocó en este pasado año, fue el del objetor de conciencia británico, Michael Lyons. La demanda de objeción de conciencia por Michael fue rechazada, y actualmente está sirviendo una detención de siete meses, por "desobediencia deliberada" debido a que rechazó el participar en entrenamientos con armas previo a ser enviado en misión.

Además de apoyo individual, la IRG también trabaja promoviendo el reconocimiento legal del derecho a rechazar a matar. Este año, nuestra intervención fue instrumental en un fallo de la Gran Sala del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, en la defensa del derecho a la objeción de conciencia bajo la Convención Europea de Derechos Humanos. La IRG aportó a este importante fallo por medio de una intervención de terceros en la Corte Europea, en conjunto con Amnistía Internacional, Conscience and Peace Tax International, la Oficina de las Naciones Unidas de los Cuaqueros en Ginebra, y la Comisión Internacional de Juristas. Con esta intervención las organizaciones continuaron su cooperación que ya contribuyó al reconocimiento

"La guerra es un crimen contra la humanidad. Por ello me comprometo a no apoyar ningún tipo de guerra, y a luchar por la eliminación de todas sus causas."
Declaración de la IRG

La Internacional de Resistentes a la Guerra es una red internacional con 83 organizaciones afiliadas en 42 países. Su objetivo es:

- ▶ conectar y apoyar resistentes a la guerra en todo el mundo
- ▶ promover la acción no violenta para eliminar las causas de la guerra

Internacional de Resistentes a la Guerra
5 Caledonian Road
London N1 9DX
Gran Bretaña
☎ +44-20-7278 4040
☎ +44-20-3355 2364
Fax: +44-20-7278 0444
Email: info@wri-irg.org
Web: <http://wri-irg.org>

Presidente:
Howard Clark
Tesorera:
Dominique Saillard

Personal de la oficina internacional (Londres):
Javier Gárate
Andreas Speck

Accounts Britain:
War Resisters' International
Account No: 5072 7388
Sort Code: 08-60-01
Unity Trust Bank
Nine Brindley Place
4 Oozells Square
Birmingham B1 2HB
IBAN GB11CPBK 0800 5150 073210
SWIFT CPBKGB22

Zona Euro:
War Resisters' International
Bank of Ireland
IBAN IE91 BOFI 9000 9240 41 35 47
SWIFT/BIC BOFIE2D

al derecho a la objeción de conciencia por la corte constitucional de Colombia en octubre de 2009.

Pero, obviamente, el reconocimiento legal al derecho a la objeción de conciencia es simplemente un medio, uno entre muchos, a un fin. El fin es acabar con la guerra y el militarismo y el sufrimiento que conllevan. Esto sólo será posible por medio de un movimiento mundial fuerte trabajando en todas partes por, y por medio, de la paz y la no violencia. El construir y desarrollar este movimiento, sea en Egipto, Colombia, el Reino Unido o en cualquier otro lugar, es lo que todas las áreas del trabajo trabajan es por de.

Te escribimos porque este trabajo necesita de tu apoyo. Necesita de tu apoyo haciendo acciones de apoyo a prisioneros/as por la paz, y también necesita de tu generosidad al aportar a la IRG estarás ayudándonos a poder continuar con este importante trabajo.

Muchas gracias,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sergey Sandler', written in a cursive style.

(Sergeiy Sandler)
Miembro del Comité Ejecutivo de la IRG

La lista permanentemente actualizada de prisioneros/as por la paz se encuentra en: <http://wri-irg.org/node/4718>